

Règlement*du 13 décembre 2004***des bibliothèques décentralisées sises à l'Université de Fribourg (Suisse)****Le Sénat de l'Université de Fribourg**

Vu les art. 24ss de la Loi du 2 octobre 1991 sur les institutions culturelles de l'Etat;

Vu les art. 6ss du Règlement du 2 mars 1993 concernant la Bibliothèque cantonale et universitaire;

Vu l'art. 33 al.1 lit.a) de la Loi du 19 novembre 1997 sur l'Université;

Considérant :

Le préavis du groupe de coordination entre la bibliothèque centrale et les bibliothèques décentralisées;

Le préavis de la Commission de la Bibliothèque cantonale et universitaire;

*Sur proposition du Rectorat,**Arrête:***I. STATUT ET ORGANISATION****Article premier Statut**

¹ Les bibliothèques décentralisées sises à l'Université font partie intégrante de la Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU) et dépendent du point de vue scientifique et administratif de l'Université de Fribourg.

² Le catalogue de la BCU comprend tous leurs livres, périodiques et autres supports d'information.

Reglement*vom 13. Dezember 2004***für die dezentralen Bibliotheken an der Universität Freiburg (Schweiz)****Der Senat der Universität Freiburg**

gestützt auf Art. 24ff. des Gesetzes vom 2. Oktober 1991 über die kulturellen Institutionen des Staates;

gestützt auf Art. 6ff. des Reglements vom 2. März 1993 der Kantons- und Universitätsbibliothek;

gestützt auf Art. 33 Abs.1 Bst.a) des Gesetzes vom 19. November 1997 über die Universität;

in Erwägung:

der Stellungnahme der Koordinationsgruppe zwischen der Zentralbibliothek und den dezentralen Bibliotheken;

der Stellungnahme der Kommission der Kantons- und Universitätsbibliothek;

*auf Vorschlag des Rektorats,**beschliesst:***I. STATUS UND ORGANISATION****Artikel 1 Status**

¹ Die dezentralen Bibliotheken an der Universität bilden einen integralen Bestandteil der Kantons- und Universitätsbibliothek (KUB) und unterstehen in wissenschaftlicher und administrativer Hinsicht der Universität Freiburg.

² Der Katalog der KUB umfasst alle ihre Bücher, Periodika und andere Informationsträger.

Art. 2 Commission de bibliothèque

¹ Chaque bibliothèque ou groupe de bibliothèques décentralisées est placée sous la responsabilité scientifique et administrative d'une commission désignée par les Facultés ou les Départements concernés.

² Celle-ci est présidée par un membre du corps professoral, désigné par la ou les Faculté-s ou les Départements concerné-e-s.

³ Le ou la responsable de la bibliothèque est membre de la commission.

⁴ Un-e représentant-e de la Direction de la BCU participe aux séances.

⁵ Pour la composition de la commission, l'art. 66 des Statuts du 31 mars 2000 de l'Université de Fribourg est applicable.

⁶ La ou les Faculté-s ou Département-s concerné-e-s arrêtent le Règlement de la commission, qui est approuvé par le Rectorat.

Art. 3 Tâches et compétences de la commission

¹ La commission exerce la surveillance scientifique et administrative de la bibliothèque et veille à son bon fonctionnement.

² Elle est consultée sur toute question d'importance en relation avec les activités de la bibliothèque. En particulier, elle donne son préavis sur les objets suivants:

- a) la politique stratégique et les plans de développement de la bibliothèque;
- b) la politique d'acquisition, l'établissement d'abonnements à des revues et l'accès aux ressources électroniques;
- c) les propositions au groupe de coordination concernant la résiliation d'abonnements à des revues et d'accès aux ressources électroniques;
- d) les horaires d'ouverture de la bibliothèque, d'entente avec le Rectorat;
- e) le projet de budget, les comptes annuels

Art. 2 Bibliothekskommission

¹ Jede dezentrale Bibliothek oder Gruppe von dezentralen Bibliotheken untersteht der wissenschaftlichen und administrativen Verantwortung einer von den betroffenen Fakultäten oder Departementen beauftragten Kommission.

² Diese wird von einem Mitglied der Professorenschaft präsiert, das von der oder den betroffenen Fakultät-en oder Departementen beauftragt wird.

³ Der oder die für die betroffene Bibliothek Verantwortliche ist Mitglied der Kommission.

⁴ Ein Vertreter oder eine Vertreterin der Direktion der KUB nimmt an den Sitzungen teil.

⁵ Die Zusammensetzung der Kommission richtet sich nach Art. 66 der Statuten vom 31. März 2000 der Universität Freiburg.

⁶ Die betroffene-n Fakultät-en oder Departemente beschliessen das Reglement der Kommission, das vom Rektorat genehmigt wird.

Art. 3 Aufgaben und Zuständigkeit der Kommission

¹ Die Kommission übt die Aufsicht über die wissenschaftlichen und administrativen Angelegenheiten der Bibliothek aus und ist um einen guten Bibliotheksbetrieb besorgt.

² Sie wird zu allen wichtigen Fragen in Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Bibliothek angehört. Sie nimmt insbesondere Stellung zu den folgenden Themen:

- a) der strategischen Politik und den Entwicklungsplänen der Bibliothek;
- b) der Anschaffungspolitik sowie zum Abonnement von Zeitschriften und dem Zugang zu elektronischen Daten;
- c) den Vorschlägen zu Handen der Koordinationsgruppe betreffend Kündigung von Zeitschriftenabonnements und dem Zugang zu elektronischen Daten;
- d) den Öffnungszeiten der Bibliothek, im Einvernehmen mit dem Rektorat;
- e) dem Entwurf des Budgets, der Jahres-

et le rapport d'activité de la bibliothèque.

Art. 4 Fonctionnement de la commission

¹ La commission se réunit au moins une fois par année ou aussi souvent que son ou sa président-e l'estime nécessaire.

² L'ordre du jour est préparé par le ou la président-e de la commission sur proposition du ou de la bibliothécaire responsable.

³ Les délibérations de la commission font l'objet d'un procès-verbal. Une copie de ce dernier est adressée aux membres de la commission ainsi qu'au doyen ou à la doyenne et au vice-recteur ou à la vice-rectrice chargé-e des bibliothèques.

Art. 5 Le ou la président-e de la commission

¹ Le ou la président-e de la commission est l'interlocuteur ou l'interlocutrice du Rectorat, de la Direction de la BCU ainsi que du ou de la bibliothécaire responsable pour toutes les questions touchant aux compétences et aux tâches de la commission.

² Il ou elle:

- a) préside la commission de bibliothèque;
- b) s'assure du bon fonctionnement de la bibliothèque en menant des entretiens réguliers avec le ou la bibliothécaire responsable;
- c) contrôle l'établissement des différents budgets (exploitation, crédits d'achat, reliure, recatalogage, personnel, informatique) de la bibliothèque;
- d) fait partie des commissions d'engagement des bibliothécaires scientifiques et des bibliothécaires diplômé-e-s;
- e) établit, en accord avec le groupe de coordination, le cahier des charges du

rechnung und dem Tätigkeitsbericht der Bibliothek.

Art. 4 Funktionsweise der Kommission

¹ Die Kommission tagt mindestens einmal pro Jahr oder so oft es ihr Präsident oder ihre Präsidentin für nötig hält.

² Die Tagesordnung wird vom Präsidenten oder der Präsidentin der Kommission auf Vorschlag des verantwortlichen Bibliothekars oder der verantwortlichen Bibliothekarin vorbereitet.

³ Über die Beratung der Kommission wird ein Protokoll geführt. Eine Kopie dieses Protokolls wird den Mitgliedern der Kommission sowie dem Dekan oder der Dekanin und dem Vizerektor oder der Vizerektorin, der oder die für die Bibliotheken zuständig ist, zugestellt.

Art. 5 Der Präsident oder die Präsidentin der Kommission

¹ In allen Belangen, die zu den Zuständigkeiten und Aufgaben der Kommission gehören, ist der Präsident oder die Präsidentin der Ansprechpartner oder die Ansprechpartnerin des Rektorats, der Direktion der KUB sowie des verantwortlichen Bibliothekars oder der verantwortlichen Bibliothekarin.

² Er oder sie:

- a) präsidiert die Bibliothekskommission;
- b) ist für den guten Bibliotheksbetrieb besorgt, indem er sich regelmässig mit dem verantwortlichen Bibliothekar oder der verantwortlichen Bibliothekarin bespricht;
- c) kontrolliert die Ausarbeitung der verschiedenen Budgets der Bibliothek (Betrieb, Anschaffungskredite, Buchbinderei, Rekatalogisierung, Personal und Informatik);
- d) ist Mitglied der Kommissionen für die Anstellung der wissenschaftlichen und diplomierten Bibliothekare und Bibliothekarinnen;
- e) erstellt, im Einverständnis mit der Koordinationsgruppe, das Pflichtenheft

ou de la responsable de la bibliothèque, ainsi que des bibliothécaires scientifiques ; il ou elle procède aux entretiens de qualification et d'évaluation périodique du ou de la bibliothécaire responsable;

- f) est informé-e de l'engagement du personnel auxiliaire de la bibliothèque;
- g) défend les intérêts de la bibliothèque au sein du Conseil de Faculté.

Art. 6 Le ou la bibliothécaire responsable

¹ Le ou la bibliothécaire responsable assume la direction opérationnelle de la bibliothèque qui lui est confiée. En principe, il ou elle doit être bibliothécaire scientifique.

² Il ou elle accomplit les tâches qui lui sont confiées par son cahier des charges. Il ou elle:

- a) gère et met en valeur la bibliothèque qui lui est confiée (planification stratégique et opérationnelle, relations publiques, gestion financière et logistique);
- b) planifie l'acquisition et le développement des collections;
- c) assure la formation des utilisateurs et utilisatrices et veille à l'exploitation optimale des ressources documentaires;
- d) engage le personnel auxiliaire et en informe le ou la président-e de la commission;
- e) assure la formation du personnel;
- f) veille au respect des normes bibliothéconomiques;
- g) assure la veille scientifique (développement des disciplines concernées, recherche documentaire, nouvelles technologies de l'information et de la communication);

des verantwortlichen Bibliothekars oder der verantwortlichen Bibliothekarin und der wissenschaftlichen Bibliothekare oder Bibliothekarinnen; er oder sie führt die Qualifikations- und die periodischen Evaluationsgespräche mit dem oder der verantwortlichen Bibliothekar-in;

- f) wird über die Einstellung des Hilfspersonals der Bibliothek informiert;
- g) vertritt die Interessen der Bibliothek im Fakultätsrat.

Art. 6 Der verantwortliche Bibliothekar oder die verantwortliche Bibliothekarin

¹ Der verantwortliche Bibliothekar oder die verantwortliche Bibliothekarin übernimmt die operative Leitung der Dokumentations-einheit, die ihm oder ihr anvertraut ist. Er oder sie sollte in der Regel wissenschaftlicher Bibliothekar oder wissenschaftliche Bibliothekarin sein.

² Er oder sie erfüllt die Aufgaben, die ihm oder ihr aufgrund des Pflichtenheftes zukommen. Er oder sie

- a) leitet die Bibliothek, die ihm oder ihr anvertraut ist, und vertritt ihre Anliegen (strategische und operative Planung, PR, Finanzen, Logistik);
- b) plant die Anschaffungen und Entwicklung der Bestände;
- c) ist für die Benutzerschulung und die optimale Nutzung der vorhandenen Dokumente zuständig;
- d) stellt das Hilfspersonal an und informiert den Präsidenten oder die Präsidentin der Bibliothekskommission;
- e) gewährleistet die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen;
- f) achtet auf die Einhaltung der bibliothekstechnischen Normen;
- g) trägt die Verantwortung für die wissenschaftliche Entwicklung der Bibliothek (neue Erkenntnisse in den Fachbereichen, Literaturrecherche, neue Informations- und Kommunikationstechnologien);

- h) représente la bibliothèque à l'intérieur de l'Université et auprès de la BCU ;
- i) fait partie des commissions d'engagement des bibliothécaires scientifiques et diplômé-e-s.

- h) vertritt die Bibliothek innerhalb der Universität und gegenüber der KUB;
- i) ist Mitglied der Anstellungskommissionen für die wissenschaftlichen Bibliothekare oder Bibliothekarinnen und die Diplombibliothekare oder Diplombibliothekarinnen.

II. FONCTIONNEMENT DE LA BIBLIOTHEQUE

Art. 7 Acquisitions et dons

¹ Le ou la responsable de la bibliothèque commande les publications, soit pour la bibliothèque décentralisée, soit pour les fonds centraux. L'acquisition de doublets doit, en principe, être évitée.

² Il ou elle détermine, en accord avec les professeur-e-s concerné-e-s et le président ou la présidente de la commission de bibliothèque, les principes de répartition des acquisitions entre la BCU/Centrale et la bibliothèque décentralisée qui doivent être approuvés par le groupe de coordination.

³ Il ou elle détermine, en accord avec les professeur-e-s concerné-e-s et le ou la président-e de la commission l'établissement d'abonnements à des revues et l'accès aux ressources électroniques.

⁴ Il ou elle, sur proposition des professeur-e-s concerné-e-s et du ou de la président-e de la commission, soumet la résiliation d'abonnements à des revues et d'accès aux ressources électroniques à l'accord du groupe de coordination.

⁵ Sont réservées les acquisitions de livres financées par des moyens tiers.

⁶ La réception d'ouvrages offerts en nombre important à une bibliothèque décentralisée est soumise aux normes établies par la Direction de la BCU et doit être approuvée par le groupe de coordination.

II. BETRIEB DER BIBLIOTHEK

Art. 7 Anschaffungen und Schenkungen

¹ Der oder die Verantwortliche für die Bibliothek bestellt die Werke, die für die dezentrale Bibliothek oder für die zentralen Bestände angeschafft werden sollen. Doppelanschaffungen sollten in der Regel vermieden werden.

² Er oder sie bestimmt, im Einvernehmen mit den betroffenen Professoren oder Professorinnen und dem Präsidenten oder der Präsidentin der Bibliothekskommission die Kriterien für die Aufstellung der Dokumente (KUB Zentrale oder dezentrale Bibliothek). Diese Kriterien müssen von der Koordinationsgruppe genehmigt werden.

³ Er oder sie bestimmt im Einvernehmen mit den betroffenen Professoren oder Professorinnen und dem Präsidenten oder der Präsidentin der Bibliothekskommission das Abonnement von Zeitschriften und den Zugang zu elektronischen Daten.

⁴ Er oder sie unterbreitet auf Vorschlag der betroffenen Professoren oder Professorinnen die Kündigung von Zeitschriftenabonnements und dem Zugriff auf elektronischen Daten zur Zustimmung durch die Koordinationsgruppe.

⁵ Vorbehalten bleiben die von dritter Seite finanzierten Buchanschaffungen.

⁶ Die Annahme von geschenkten Werken in erheblicher Anzahl durch eine dezentrale Bibliothek untersteht den Richtlinien der Direktion der KUB und muss vom dem verantwortlichen Bibliothekar oder von der verantwortlichen Bibliothekarin genehmigt sowie von der Koordinationsgruppe bewil-

Art. 8 Commandes et administration des crédits d'acquisition

¹ L'exécution des commandes s'effectue selon les normes établies par la Direction de la BCU. A titre exceptionnel, le ou la responsable de la bibliothèque peut procéder directement à l'achat d'ouvrages. La BCU doit être informée de tels achats au plus tôt.

² Les crédits d'acquisition sont gérés par la BCU qui informe le ou la responsable de la bibliothèque de l'état des crédits.

Art. 9 Classement et catalogage

¹ Les ouvrages placés dans les bibliothèques décentralisées sont classés selon un plan établi en commun par le ou la responsable de la bibliothèque et la BCU.

² Le traitement bibliothéconomique des ouvrages (catalogage formel et par matières, cotation, etc.) s'effectue selon les normes établies par la Direction de la BCU.

Art. 10 Reliure

La reliure des livres et revues des bibliothèques décentralisées se fait d'entente avec la BCU. Ces frais sont imputés sur le crédit d'achat des livres ou sur un crédit ad hoc relevant de l'institution dans laquelle le document est déposé.

Art. 11 Révision

Une révision des bibliothèques décentralisées a lieu périodiquement.

Art. 12 Prêt et utilisation de la bibliothèque

La commission de bibliothèque fixe la politique de prêt de la bibliothèque dans le cadre des modalités techniques déterminées par la Direction de la BCU. .

ligt werden.

Art. 8 Bestellungen und Verwaltung der Anschaffungskredite

¹ Die Ausführung der Bestellungen erfolgt nach den von der Direktion der KUB festgelegten Richtlinien. In Ausnahmefällen kann der oder die Bibliotheksverantwortliche Werke direkt erwerben. Die KUB muss von solchen Ankäufen so rasch wie möglich in Kenntnis gesetzt werden.

² Die Anschaffungskredite werden von der KUB verwaltet, die den oder die Bibliotheksverantwortliche-n über den Stand der Kredite informiert.

Art. 9 Systematik und Katalogisierung

¹ Die in den dezentralen Bibliotheken vorhandenen Werke werden nach einem gemeinsam von dem oder der Verantwortlichen der Bibliothek und von der KUB ausgearbeiteten Plan aufgestellt.

² Die bibliothekstechnische Behandlung der Werke (Formalkatalogisierung, Beschlagwortung, Signatur, usw.) erfolgt nach den von der Direktion der KUB festgelegten Richtlinien.

Art. 10 Binden

Das Binden der Bücher und Zeitschriften der dezentralen Bibliotheken erfolgt im Einvernehmen mit der KUB. Die Kosten gehen zu Lasten der Anschaffungskredite oder zu Lasten des hierfür vorgesehenen Kredits der Bibliothek, in der das Werk aufgestellt wird.

Art. 11 Revision

Periodisch erfolgt eine Revision der dezentralen Bibliotheken.

Art. 12 Ausleihe und Benützung der Bibliothek

Die Bibliothekskommission legt die Ausleihpolitik der Bibliothek im Rahmen der durch die Direktion der KUB bestimmten technischen Bedingungen fest.

Art. 13 Heures d'ouverture

¹ Pendant les périodes exemptes de cours, les bibliothèques décentralisées veillent à rester accessibles au public aussi longtemps que possible. Elles ne doivent en principe pas rester fermées plus de trois semaines de suite.

² Durant la fermeture des bibliothèques décentralisées, le prêt des ouvrages reste assuré par l'intermédiaire de la BCU/Centrale.

III. DISPOSITIONS FINALES

Art. 14 Entrée en vigueur

¹ Le Règlement du 9 mai 1973 des bibliothèques des séminaires et instituts universitaires de l'Université de Fribourg (Suisse) est abrogé.

² Le présent règlement entre en vigueur dès son adoption par le Sénat de l'Université.

Adopté par le Sénat de l'Université le 13 décembre 2004.

Art. 13 Öffnungszeiten

¹ Während der vorlesungsfreien Zeiten achten die dezentralen Bibliotheken darauf, dass sie so weit wie möglich dem Publikum zugänglich sind. Sie dürfen im Prinzip nicht länger als drei Wochen nacheinander geschlossen bleiben.

² Während ihrer gesamten Schliessungszeit bleibt die Ausleihe über die Zentrale der KUB gewährleistet.

III. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 14 Inkrafttreten

¹ Das Reglement vom 9. Mai 1973 für die Seminar- und Institutsbibliotheken der Universität Freiburg (Schweiz) wird aufgehoben.

² Dieses Reglement tritt mit seiner Genehmigung durch den Senat der Universität in Kraft.

Genehmigt durch den Senat der Universität am 13. Dezember 2004.